

image not found or type unknown



www.juventudrebelde.cu

image not found or type unknown



La Biblioteca del Congreso de Estados Unidos adquirió la obra Otra piel para otra entraña, del artista de la plástica, diseñador y escritor matancero Rolando Estévez. Autor: Hugo García Publicado: 08/08/2019 | 01:09 pm

Adquiere Biblioteca del Congreso de Estados Unidos obra de artista cubano

Otra piel para otra entraña, del artista de la plástica, diseñador y escritor matancero Rolando Estévez, es un libro arte-instalación-performance, que incluye la obra de 64 poetisas: 32 norteamericanas e igual número de cubanas

Publicado: Jueves 08 agosto 2019 | 02:02:12 pm.

Publicado por: Hugo García

MATANZAS.— La *Biblioteca del Congreso* de Estados Unidos, situada en *Washington D.C.*, adquirió la obra **Otra piel para otra entraña**, del artista de la plástica, diseñador y escritor matancero Rolando Estévez, como muestra del reconocimiento a la cultura cubana y su impacto en el mundo.

La pieza es exclusiva, y se trata de un libro arte- instalación-performance, que incluye la obra de 64 poetisas: traducidos al inglés, los poemas de las 32 americanas, y en español, los textos de igual número de cubanas.

«Este es un ejemplar único, una pieza grande, pues está conformada por un vestido en el cual están colocados los poemas manuscritos», cuenta a este diario Estévez, director de la editorial El Fortín.

Para la confección de este ejemplar único se usó un traje de novia negro especialmente concebido para esta obra por el autor y realizado por la actriz Migdalia Seguí. Cada pergamino perteneciente a una poetisa cubana o estadounidense fue escrito a mano y está acompañado por una viñeta del artista. Los pergaminos se desenrollan para dejar ver su color blanco y los textos poéticos, convirtiendo lo oscuro en claro.

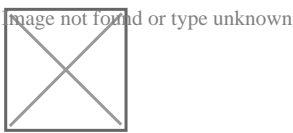
Cuando se terminó el año pasado el evento en The Kennedy Center, la Biblioteca del Congreso realizó un evento para escritores latinoamericanos y fue entonces que se interesaron por esta obra de Estévez.

«Ante todas las medidas impuestas por el Gobierno de Estados Unidos considero que esta es una pequeña victoria de Cuba al poder colocar un libro arte de poesía, con escritoras cubanas y estadounidenses unidas en un solo libro, confeccionado en una pequeña ciudad del Caribe, que es Matanzas, por un artista humilde.

«Es un honor y un orgullo para mí que ese libro haya sido seleccionado para la Colección Especial de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos.

«El libro arte cobra cuerpo en el mundo con más seguidores, hay que aprovechar este momento de El Fortín y lo que hago como artista del libro», sostuvo Estévez, quien asegura que la Biblioteca del Congreso colecciona sus obras desde que trabajaba en la editorial Vigía.

«Esta novia viene de todas las ruinas; de todos los campos de concentración; de todas las ciudades sitiadas donde el horror sacude la yerba y el hedor de los cuerpos que se pudren invade el poco aire respirable... Serán nupcias de fango y sangre, nupcias que esperan en el filo del hacha que ha de matar el árbol para convertirlo en pulpa y con ella hacer servilletas que enjugarán la lágrima...», plasma en las palabras de presentación el propio Estévez.



La Biblioteca del Congreso de Estados Unidos adquirió la obra Otra piel para otra entraña, del artista de la plástica, diseñador y escritor matancero Rolando Estévez.

La editorial El Fortín cumple el 17 de noviembre seis años de fundada y ha estado en las ferias del libro de La Cabaña, la de Miami y la de Matanzas, al tiempo que sus principales coleccionistas proceden de Chicago, Nueva York, Miami y la Biblioteca de la Universidad de Michigan.

Los libros diseñados por Estévez se conservan en instituciones de numerosos países como la Biblioteca Británica, el Museo Atlántico del Arte, y el Museo de Arte Moderno de Nueva York (MOMA), así como en bibliotecas de diversas universidades en Estados Unidos, Canadá, México y de Latinoamérica.

Este intelectual matancero posee el Premio Nacional de Diseño del Libro, en 2010, el Premio Nacional Especial de Teatro Omar Valdés, en 2012, y la Distinción Hijo Ilustre de la Ciudad, conferido por el Gobierno municipal de Matanzas, en 2012.

La Biblioteca del Congreso funciona como centro de investigación del Congreso de Estados Unidos y es considerada como *la* Biblioteca Nacional de este país, constituyendo la más antigua institución cultural federal existente en esta nación, y la mayor biblioteca del mundo en cuanto a estantería y número de libros.

Como datos de interés señalamos que cuenta con la mayor y más completa colección de materiales como libros, revistas, periódicos, mapas, manuscritos, fotografías, póster, grabaciones y música Latinoamérica, del Caribe y la península ibérica. Además, posee la colección más grande de materiales escritos en idioma ruso fuera de Rusia, estimada en más de 750 000.

Sus colecciones albergan más de 147 millones de documentos, entre los que se cuentan 33 millones de libros catalogados y otros materiales impresos; más de 63 millones de manuscritos; la más grande colección de libros raros en Norteamérica; y la más gigante colección en el mundo de documentos legales, películas; con cinco millones de mapas; grabaciones de sonido y música, y 12 millones de fotografías.

Aproximadamente la mitad de su colección de libros y publicaciones seriadas está en idiomas que no son el inglés. Las colecciones contienen materiales en alrededor de 470 idiomas.

<http://www.juventudrebelde.cu/cultura/2019-08-08/adquiere-biblioteca-del-congreso-de-estados-unidos-obra-de-artista-cubano>